

## (DE) Gebrauchsanweisung für Einweg-Gehörschutzstöpsel

Modell: EP553/ 34499

GRÖÖE DES GEHÖRSCHUTZSTÖPSELS: Länge: 26 mm ±2 mm, Durchmesser: 12 mm ±0,5 mm

### 1. Anwendung:

- Bei richtiger Trageweise und Pflege bietet dieser Gehörschützer ausgezeichneten Schutz vor hochfrequentem Lärm, der bei den meisten Störgeräuschen von motorbetriebenen Maschinen wie Werkstattausrüstung, Motorsägen und dergleichen auftritt.
- Leicht und transportabel – speziell für Umgebungen mit gelegentlicher Lärmeinwirkung.

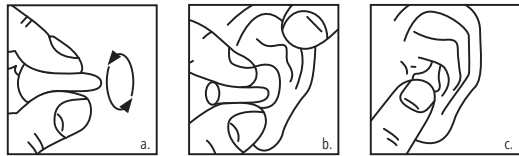
### 2. Anforderungen:

CE-Anforderungen: Dieser Gehörschützer erfüllt die Anforderungen der europäischen Verordnung (EU) 2016/425 durch die europäische Norm EN352-2:2020, „Gehörschützer – Allgemeine Anforderungen – Teil 2: Gehörschutzstöpsel“.

### 3. Einführen der Gehörschutzstöpsel:

Platzieren und tragen Sie die Gehörschutzstöpsel wie folgt, um bestmögliche Ergebnisse zu erzielen. Ihre Hände und die Gehörschutzstöpsel selbst müssen bei der Handhabung sauber sein. Achten Sie darauf, dass die Gehörschutzstöpsel vor der Verwendung keine Beschädigungen aufweisen.

- Halten Sie einen Gehörschutzstöpsel zum Einführen ins Ohr zwischen den Fingern. Rollen Sie den Stöpsel zwischen den Fingern zu einem dünnen, glatten Zylinder.
- Führen Sie den Gehörschutzstöpsel in den Gehörgang ein und warten Sie drei bis fünf Minuten, bis er sich ausgedehnt hat.
- Prüfen Sie die Gehörschutzstöpsel nach dem Einsetzen in einer lauten Umgebung, indem Sie beide Hände über die Ohren halten und wieder wegnehmen. Wenn die Gehörschutzstöpsel richtig sitzen, halten sie so viel Lärm ab, dass das Abdecken mit den Händen keinen nennenswerten Unterschied ergibt.
- Wenn der richtige Sitz noch nicht erreicht ist, wiederholen Sie die Schritte a., b. und c., bis Sie die gewünschte Wirkung erzielen.



### 4. Sitzprüfung:

- Wenn der Gehörschutzstöpsel richtig sitzt, darf er sich beim Berühren an seinem Ende nicht bewegen.
- Setzen Sie Ihre Gehörschutzstöpsel immer so ein, dass sie dicht im Ohr sitzen.
- Wenn Sie beide Gehörschutzstöpsel eingesetzt haben, prüfen Sie den Sitz durch lautes Sprechen. Die Geräusche um Sie herum dürfen nicht mehr so laut sein wie vor dem Einsetzen der Gehörschutzstöpsel.
- Überprüfen Sie den Sitz häufig. Die Gehörschutzstöpsel können sich beim Sprechen und Kauen lockern, wodurch der Lärmschutz nachlässt.

### 5. Entfernen der Gehörschutzstöpsel:

Klemmen Sie den Gehörschutzstöpsel einfach zwischen Daumen und Zeigefinger und ziehen Sie ihn vorsichtig nach außen.

### 6. Aufbewahrung:

- Halten Sie die Gehörschutzstöpsel sauber und frei von Materialien, die den Gehörgang reizen können.
- Entsorgen Sie die Gehörschutzstöpsel, wenn sich ihre Festigkeit merklich verändert oder sie nicht in ihre ursprüngliche Größe und Form zurückkehren.
- Es handelt sich um Einweg-Gehörschutzstöpsel. Entsorgen Sie diese nach Gebrauch.
- Bewahren Sie die Gehörschutzstöpsel an einem kühlen, trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Haltbarkeit: Drei Jahre bei empfohlenen Lagerbedingungen.

### 7. Warnung:

Die Schutzwirkung hängt in der Praxis oft davon ab, wie die Gehörschützer angepasst und getragen werden. Gehörschützer werden zwar zum Schutz vor Schäden durch Lärmspitzen empfohlen. Die Geräuschminderung basiert jedoch auf der Dämmung von Dauerlärm und ist kein zuverlässiges Maß für den Schutz vor Lärmspitzen, etwa durch Schusswaffen. Um einen geeigneten Schutz zu bieten, muss der Gehörschützer 1. für die Arbeit geeignet sein, 2.

richtig im/am Ohr sitzen und 3. während der gesamten Dauer der Geräuscheinwirkung getragen werden.

- Dieses Produkt kann durch bestimmte Chemikalien beeinträchtigt werden. Nähere Informationen erhalten Sie vom Hersteller.
- Der Träger muss dafür sorgen, dass – die Gehörschutzstöpsel gemäß Herstelleranleitung eingeführt, angepasst und gepflegt werden – die Gehörschutzstöpsel in lauten Umgebungen ununterbrochen getragen werden.
- Beachten Sie diese Empfehlungen. Die Schutzwirkung der Gehörschutzstöpsel ist anderenfalls stark beeinträchtigt.

### 8. Geeignete Transportverpackung

Geben Sie die Gehörschutzstöpsel in einen sauberen, trockenen Kunststoffbeutel. Bei Verwendung von mehr als einem Paar Gehörschutzstöpsel legen Sie diese in eine geeignete Schachtel oder in einen Karton.

### 9. Risiko der Verwendung

- Notwendigkeit akustischer Warnsignale und Sprachverständlichkeit: Die ausgewählten Gehörschützer müssen den Lärmpegel am Ohr unter einen zulässigen Lärmbelastungswert von 85 dB(A) senken. Allerdings darf den Benutzern kein Gehörschutz mit unnötig hoher Dämmung ausgehändigt werden, da dies zu Kommunikationsschwierigkeiten und Isolation führen kann. Der Gebrauch von zu starkem Gehörschutz kann dazu führen, dass der Benutzer Gefahrenwarnungen nicht hört und in Gefahr gerät. Ein geeigneter Gehörschutz muss den Schallpegel auf einen Wert zwischen 5 und 10 dB(A) unter der zulässigen Lärmbelastung senken.
- Die Gehörschutzstöpsel haben eine schwache Schalldämmung für tiefe Schallfrequenzen: In Arbeitsumgebungen mit lang anhaltender Lärmbelastung mit niedrigen Frequenzen, etwa in Flugzeugkabinen, Kesselräumen, Eiswasserzentralen, Schiffen, Werkstätten und dergleichen wird das Tragen von aktiven Gehörschützern mit guter Schutzwirkung empfohlen.
- Gehörschutzstöpsel sind zur Verwendung in extrem lauter Umgebung geeignet: Gehörschutzstöpsel werden in den äußeren Gehörgang eingesetzt und sollen verhindern, dass Schall über den äußeren Gehörgang ins Innenohr gelangt. In extrem lauten Umgebungen bieten Gehörschutzstöpsel jedoch keinen vollständigen Gehörschutz. Daher wird das Tragen eines schalldichten Helms empfohlen, der den größten Teil des Kopfs bedeckt und nicht nur den Schall reduziert, der durch den Gehörgang ins Innenohr dringt, sondern auch den Schall aus der Luft, der über die Schädelknochen ins Innenohr gelangt. Ein Beispiel für solche schalldichte Helme sind diejenigen, die Piloten beim Zünden und bei Raketenstarts tragen.

### 10. Zubehör:

Transportbox. Liegt der Verpackung bei und bietet Platz für zwei Paar Gehörschutzstöpsel.

### (FR) Mode d'emploi des bouchons d'oreille jetables

Modèle : EP553/ 34499

TAILLE DU BOUCHON D'OREILLE : Longueur : 26+2 mm/diamètre : 12+0,5 mm

### 1. Utilisation :

- Lorsqu'ils sont portés correctement et entretenus de manière adéquate, ils offrent une excellente protection en filtrant les bruits de haute fréquence, principaux responsables des problèmes de bruit liés aux machines dynamiques telles que les équipements d'atelier, scies à moteur, etc.
- Légers et portatifs – spécialement conçus pour les environnements présentant des dangers liés au bruit intermittent.

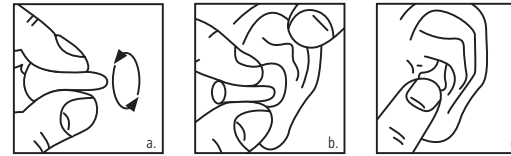
### 2. Exigences :

Exigences CE : Ces protecteurs auditifs sont conformes aux exigences du règlement européen (UE) 2016/425 par le biais de la norme européenne EN352-2:2020, « Protecteurs individuels contre le bruit – Exigences générales – Partie 2 : bouchons d'oreille ».

### 3. Comment insérer les bouchons d'oreille :

Pour obtenir un résultat optimal, les bouchons d'oreille doivent être insérés et utilisés conformément aux instructions suivantes. Vos mains et les bouchons d'oreille en eux-mêmes doivent être propres durant la manipulation. Avant de les utiliser, vérifiez que les bouchons d'oreille ne présentent aucun signe de détérioration.

- Tenez le bouchon d'oreille entre les doigts qui vont l'insérer dans l'oreille. Faites rouler le bouchon entre vos doigts pour former un cylindre fin et lisse.
- Insérez-le dans le conduit auditif et maintenez-le en place jusqu'à ce que le bouchon d'oreille se dilate. (Patientez 3 à 5 minutes)
- Une fois insérés, testez les bouchons d'oreille dans un environnement bruyant en plaquant vos deux mains sur vos oreilles puis en retirant vos mains. Si les bouchons d'oreille ont été mis en place correctement, ils doivent bloquer



suffisamment le bruit pour que vous ne remarquiez pas de différence significative quand vos mains recouvrent vos oreilles.

- S'ils n'ont pas été mis en place correctement, répétez les étapes a. b. et c. jusqu'à ce que vous obteniez le résultat souhaité.

### 4. Contrôle après mise en place :

- S'ils ont été mis en place correctement, les bouchons d'oreille ne doivent pas bouger lorsque vous touchez leur extrémité.
- Insérez toujours vos bouchons d'oreille de manière à ce qu'ils obturent complètement l'oreille.
- Après avoir inséré les deux bouchons d'oreille, parlez fort pour vérifier que vous les avez mis en place correctement. Les bruits environnants ne doivent pas être aussi forts qu'avant l'insertion des bouchons d'oreille.
- Vérifiez fréquemment que les bouchons sont toujours bien place. Les bouchons d'oreille peuvent se desserrer lorsque vous parlez ou que vous mâchez. Dans ce cas, le niveau de protection contre le bruit diminue.

### 5. Comment retirer les bouchons d'oreille :

Pincez tout simplement le bouchon d'oreille entre votre pouce et votre index puis sortez-le doucement.

### 6. Stockage :

- Veillez à ce que les bouchons d'oreille restent propres et exempts de matières susceptibles d'irriter le conduit auditif.
- Jetez les bouchons d'oreille si leur degré de fermeté a sensiblement changé ou s'ils ne reprennent pas leur taille/forme d'origine.
- Il s'agit de bouchons d'oreille jetables. Jetez-les après utilisation.
- Conservez les bouchons d'oreille à un endroit frais et sec. Conservez-les hors de portée des enfants.

Durée de conservation : 3 ans sur la base des conditions de stockage recommandées.

### 7. Attention :

- Le niveau de protection offert sur le terrain dépend souvent de la manière dont les protecteurs sont mis en place et portés. Bien que les protecteurs auditifs puissent être recommandés pour la protection contre les effets nocifs du bruit impulsif, l'indice de réduction du bruit repose sur l'atténuation du bruit continu et peut ne pas constituer un indicateur précis de la protection contre le bruit impulsif, produit par exemple par les armes à feu. Pour assurer une protection adéquate, le protecteur auditif doit être 1. adapté à l'activité professionnelle exercée, 2. correctement mis en place dans/sur l'oreille, 3. porté pendant toute la durée d'exposition au bruit.
- Ce produit peut être altéré par certaines substances chimiques. Consultez le fabricant pour obtenir de plus amples informations :
- Le porteur doit veiller à respecter les consignes suivantes :
  - Les bouchons d'oreille doivent être mis en place, ajustés et entretenus conformément aux instructions du fabricant
  - Les bouchons d'oreille doivent être portés en permanence dans les environnements bruyants.
- En cas de non-respect des consignes ci-dessus, la protection offerte par les bouchons d'oreille se dégrade fortement.

### 8. Le type d'emballage adapté au transport

Placez les bouchons d'oreille dans un sachet en polyéthylène propre et sec. S'il y a plusieurs paires de bouchons d'oreille, mettez-les dans une boîte ou un carton approprié/e.

### 9. Risques liés à l'utilisation

- Cas dans lesquels il est nécessaire de pouvoir entendre des signaux d'avertissement et de percevoir les paroles :

Les protecteurs auditifs choisis doivent pouvoir abaisser le niveau sonore au-dessous de la limite d'exposition admissible (PEL) de 85 dB(A) au niveau de l'oreille. Toutefois, les utilisateurs ne doivent pas recevoir de protecteurs auditifs atteignant un niveau d'atténuation inutilement élevé, car ceci peut entraîner des difficultés de communication et un effet d'isolement. Ce genre de problèmes causés par un niveau de protection auditive excessif peut mettre l'utilisateur en danger s'il ne lui est plus possible d'entendre des avertissements le mettant en garde contre des dangers. Pour être approprié, un protecteur auditif doit réduire le niveau sonore à une valeur atteignant 5 à 10 dB(A) de moins que la PEL.

- Les bouchons d'oreille offrent un faible niveau de protection contre les bruits de basse fréquence :

Dans les environnements de travail impliquant une exposition de longue durée à des bruits de basse fréquence, tels que les cabines d'avion, chaufferies, salles d'eau glacée, navires, ateliers, etc., il est recommandé de porter un casque antibruit actif pour obtenir une bonne protection.

- Les bouchons d'oreille ne conviennent pas à une utilisation dans des environnements extrêmement bruyants :

Les bouchons d'oreille sont utilisés dans ou sur le conduit auditif externe pour empêcher le son de pénétrer dans l'oreille interne par cette voie. Toutefois, les bouchons d'oreille n'offrent pas une protection auditive complète dans les environnements extrêmement bruyants. Il est donc recommandé de porter un casque insonorisé, lequel peut couvrir la plus grande partie de la tête et réduire à la fois le son traversant le conduit auditif pour gagner l'oreille interne et le bruit aérien transmis à l'oreille interne par le biais des os du crâne. Ce type de casque insonorisé est porté par exemple par les pilotes lors des tirs et des lancements de missiles.

### 10. Accessoires :

Boîte de transport. Fournie avec l'emballage, elle peut contenir deux paires de bouchons d'oreille.

### (EN) Disposable Earplug User Instruction

Model: EP553/ 34499

EARPLUG SIZE: Length:26+2mm/Diameter:12+0.5mm

### 1. Application:

- When worn properly and given adequate care, it provides excellent protection that filters high frequency noise which is found in most noise problems from dynamic machine such as workshop equipment, motor saws etc...
- Lightweight and portable – designed especially for environments with intermittent noise hazards.

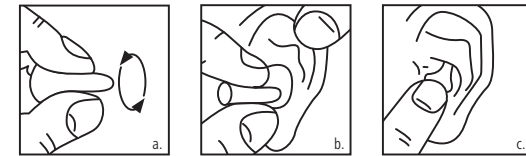
### 2. Requirements:

CE Requirements:  
This hearing protector complies with the requirements of the European Regulation (EU) 2016/425 by means of the European Standard EN352-2:2020, "Hearing Protectors – General Requirements –Part 2: Ear-Plug".

### 3. How to insert ear-plugs:

In order to achieve the best results, the earplugs must be inserted and used in accordance with the following instructions. Your hands and the earplugs themselves must be clean during handling. Check that the earplugs do not show any signs of damage before using them.

- Hold the earplug between your fingers which inserts the plug into the ear. Roll the plug between your fingers into a thin, smooth cylinder.



- Insert into the ear canal and hold until the earplug expands. (wait for 3–5 minutes)
- Once inserted, test-drive the earplugs in a noisy environment by cupping both hands over your ears and releasing. If the earplugs are correctly fitted, they should block enough noise so that covering them with your hands will not result in a significant difference.
- If proper fit is not obtained, repeat steps a. b. and c. until desired results are achieved.

#### 4. Checking the fitting:

- When properly fit, the ear plug should not move when you touch the end of the ear plug.
- Always fit your ear plugs so that they seal the ear closed.
- When put both ear plugs in, check the fit by talking loudly. Noises around you should not sound as loud as they did before you put the ear plugs in.
- Re-check the fit frequently. Ear plugs might loose up when you talk and chew. If this happens, protection against noise will be reduced.

#### 5. How to remove ear-plugs:

Simply pinch the earplug between your thumb and index finger, and gently pull outward.

#### 6. Storage:

- Keep the earplugs clean and free from material that can irritate the ear canal.
- Dispose of the earplugs if they noticeably change their firmness or do not re-expand to original size/shape.
- They are disposable earplugs. Dispose after using.
- Store the earplugs in a cool and dry place. Store them out of the reach of children.

Shelf life: 3 years bases on the recommended storage condition.

#### 7. Warning:

- The amount of protection afforded in field use often depends on how the protectors are fitted and worn. Although hearing protectors can be recommend for protection against the harmful effects of impulsive noise, the noise reduction rating is based on the attenuation of continuous noise and may not be an accurate indicator of protection against impulsive noise such as firearms. To provide proper protection, the hearing protector should be 1. suitable for the job, 2. fitted properly in/on the ear, 3. worn during all times of exposure to noise.
- This product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information should be sought from the manufacturer:
- The wearer should ensure that:
  - The ear-plugs are fitted, adjusted and maintained in accordance with the manufacturer's instructions
  - The ear-plugs are worn at all times in noisy surroundings.
- If the recommendations above are not adhered to, the protection afforded by the ear-plugs will be severely impaired.

#### 8. The type of packaging suitable for transport

Put the earplugs in a clean and dry poly-bag. If more than one ear plugs, put them in a suitable box or carton.

#### 9. Risk of use

- Need for Hearing Warning Signals and Speech Intelligibility:  
The selected hearing protectors should be able to reduce the noise level to below the PEL of 85 dB(A) at the ear. However, user should not be issued hearing protectors with unnecessarily high attenuation as it may bring about communication difficulties and cause isolation. Such problems caused by over protection hearing protection may cause the user to be in danger if they do not hear dangerous warnings. A suitable hearing protector should reduce the noise level to between 5 and 10 dB(A) below the PEL.
- The earplugs have weak sound insulation for low-frequency noise:  
For long-term low-frequency noise-based work environments, such as aircraft cabins, boiler rooms, ice water main rooms, ships, workshops, etc. It is recommended to wear active noise control earmuffs to have good Protection effect.
- Earplugs are not suitable for use in extremely noisy environments:  
Earplugs are used in the external auditory canal or the external auditory canal to prevent sound from entering the inner ear via the external auditory canal. However, earplugs do not provide complete hearing protection in extremely high noise environments. Therefore, it is recommended to wear a soundproof helmet, which can cover most of the head, in addition to reducing the sound through the ear canal into the inner ear, while reducing the sound of the air transmitted to the inner ear through the bone of the head. For example, the helmet used by the pilot during blasting and missile launching is such a soundproof helmet.

#### 10. Accessories:

Transport box. Included in the packaging and has space for two pairs of earplugs.

#### (IT) Inserti auricolari usa e getta Istruzioni per l'uso

##### Modello: EP553/ 34499

DIMENSIONI DEGLI INSERTI AURICOLARI: Lunghezza:26+2mm/Diametro:12+0,5mm

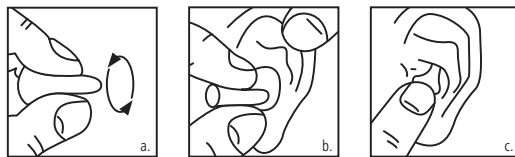
#### 1. Applicazione:

- Se indossati correttamente e con le dovute attenzioni, forniscono un'eccezionale protezione in grado di filtrare i rumori ad alta frequenza correlati prevalentemente ai problemi di rumorosità dei macchinari dinamici, tra cui le attrezzature da officina, le seghe a motore ecc...
- Leggeri e pratici: sviluppati specificamente per ambienti a rischio di rumore intermittente.

#### 2. Requisiti:

Requisiti CE: Questo protettore dell'udito è conforme ai requisiti del Regolamento Europeo (UE) 2016/425 che trova applicazione nella norma europea EN352-2:2020, „Protettori dell'udito - Requisiti generali - Parte 2: Inserti“.

#### 3. Come applicare gli inserti auricolari:



Per ottenere i migliori risultati, gli inserti auricolari devono essere inseriti e utilizzati secondo le seguenti istruzioni. Durante la manipolazione, accertarsi che le mani e gli stessi inserti auricolari siano puliti. Verificare che gli inserti auricolari non presentino segni di danneggiamento prima di utilizzarli.

- Tenere l'inserto tra le dita con le quali verrà inserito nell'orecchio. Arrotolare l'inserto tra le dita fino a formare un cilindro sottile e liscio.
- Inserirlo nel condotto uditivo e trattenerlo fino a quando si espande. (Attendere dai 3 ai 5 minuti)
- Una volta inseriti, testare gli inserti auricolari in un ambiente rumoroso chiudendo a coppa e aprendo le mani sulle orecchie. Se indossati correttamente, gli inserti auricolari dovrebbero bloccare il rumore a un livello tale da non avvertire alcuna differenza significativa neanche coprendoli con le mani.
- Se non si ottiene un inserimento corretto, ripetere i passaggi a. b. e c. fino a ottenere i risultati desiderati.

#### 4. Verifica dell'inserimento:

- Se inseriti correttamente, gli inserti auricolari dovranno restare immobili anche toccando l'estremità dell'inserto stesso.
- Applicare sempre gli inserti auricolari in modo da sigillare completamente l'orecchio.
- Una volta inseriti entrambi gli inserti auricolari, verificarne l'efficacia parlando a voce alta. I rumori circostanti non dovranno risultare tanto forti quanto prima dell'inserimento degli inserti auricolari.
- Verificare frequentemente l'inserimento. Parlando o masticando gli inserti auricolari potrebbero allentarsi. In tal caso, la protezione dai rumori risulterà inferiore.

#### 5. Come estrarre gli inserti auricolari:

È sufficiente stringere l'inserto auricolare tra il pollice e l'indice e tirare delicatamente verso l'esterno.

#### 6. Conservazione:

- Mantenere gli inserti puliti e privi di materiali che possano irritare il condotto uditivo.
  - Smaltire gli inserti auricolari se cambiano sensibilmente la loro compattezza o se non si espandono fino a raggiungere le dimensioni/forma originali.
  - Questi inserti auricolari sono usa e getta. Smaltire dopo l'uso.
  - Conservare gli inserti auricolari in un luogo fresco e asciutto. Conservarli fuori dalla portata dei bambini.
- Durata di conservazione: 3 anni se conservati osservando le condizioni consigliate.

#### 7. Avvertenza:

A. Il livello di protezione offerto nell'uso sul campo dipende spesso dal modo in cui i protettori vengono indossati. Sebbene i protettori dell'udito possano essere consigliati come protezione dagli effetti nocivi dei rumori impulsivi, la classificazione di riduzione del rumore si basa sull'attenuazione del rumore continuo e potrebbe non essere un'indicazione accurata della protezione contro i rumori impulsivi come quelli prodotti dalle armi da fuoco. Per fornire una protezione adeguata, il protettore dell'udito deve essere 1. adatto al lavoro da svolgere, 2. inserito correttamente nell'orecchio, 3. indossato per tutta la durata di esposizione al rumore.

- L'efficacia di questo prodotto può essere penalizzata da alcune sostanze chimiche. Per maggiori informazioni, rivolgersi al produttore:
- Indossandolo, assicurarsi che:
  - Gli inserti auricolari siano inseriti, adattati e mantenuti in conformità alle istruzioni del produttore.
  - Gli inserti auricolari siano indossati costantemente all'interno di ambienti rumorosi.
- La mancata osservanza delle precedenti raccomandazioni compromette gravemente la protezione offerta dagli inserti auricolari.

#### 8. Tipo di imballaggio idoneo al trasporto

Riporre gli inserti auricolari in una busta di plastica pulita e asciutta. Se gli inserti auricolari sono più di uno, riporli in una scatola o in una confezione di cartone adatta.

#### 9. Rischi di utilizzo

- Necessità di intelligibilità dei segnali di avvertimento acustici e del parlato:  
I protettori dell'udito scelti devono essere in grado di ridurre il livello di rumore al di sotto del PEL di 85 dB(A) all'orecchio. Tuttavia, per evitare difficoltà di comunicazione e isolamento, all'utilizzatore non devono essere forniti protettori dell'udito con un'attenuazione dei rumori inutilmente elevata. I problemi causati da un'eccessiva protezione dell'udito possono mettere in pericolo l'utilizzatore impedendogli di sentire gli avvisi di pericolo. Un protettore dell'udito adeguato dovrebbe essere in grado di ridurre il livello di rumore tra i 5 e i 10 dB(A) al di sotto del PEL.
- Gli inserti auricolari forniscono un isolamento acustico debole per i rumori a bassa frequenza:  
per ambienti di lavoro con rumori a bassa frequenza a lungo termine, come cabine di aeromobili, sale caldaie, sale di distribuzione dell'acqua ghiacciata, navi, officine, ecc., per ottenere un buon effetto di protezione, si consiglia di indossare cuffie antirumore attive.
- Gli inserti auricolari non sono adatti agli ambienti estremamente rumorosi:  
Gli inserti auricolari vengono applicati dentro o sopra il condotto uditivo esterno per impedire che il suono entri nell'orecchio interno attraverso il condotto uditivo esterno. Tuttavia, gli inserti auricolari non offrono una protezione completa dell'udito in ambienti estremamente rumorosi. Pertanto, si raccomanda di indossare un casco insonorizzato, che possa coprire la maggior parte della testa, oltre a ridurre il suono attraverso il condotto uditivo nell'orecchio interno, riducendo al contempo il suono dell'aria trasmesso all'orecchio interno attraverso la parte ossea della testa. Un casco di questo tipo è ad esempio il casco indossato dai piloti durante l'esplosione e il lancio dei missili.

#### 10. Accessori:

Scatola di trasporto. Inclusa nella confezione e dotata di spazio per due paia di tappi per le orecchie.

#### Dämmung / Atténuation / Attenuation / Attenuazione:

EP553 Nennweite / Diamètre nominal / Nominal diameter designation / Designazione del diametro nominale: 7–12 mm

Frequenz (Hz) Fréquence (Hz) Frequency (Hz) Frequenza (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mittlere Dämmung (dB) Atténuation moyenne (dB) Mean Attenuation (dB) Attenuazione media (dB)	38,1	37,3	42,7	41,2	39,1	45,3	48,1
Standard Abweichung (dB) Écart standard (dB) Standard deviation (dB) Deviazione standard (dB)	5,6	4,7	4,9	5,4	2,7	4,5	4,4
APV (dB)	32,5	32,5	37,7	35,8	36,4	40,9	43,7

Mindestanforderungen Exigences minimum Minimum requirements Requisiti minimi	H 12	M 11	L 9	E nrichment SHR (dB)	39			
	H (dB)	M (dB)	L (dB)			35		
Durchschnittswerte Valeurs moyennes Average values Valori medi	Hm (dB)	40,7	Mm (dB)	40,4	Lm (dB)	39,2	SNRm (dB)	41,9
Standardabweichung Écart standard Standard deviation Deviazione standard	Hs (dB)	2,5	Ms (dB)	3,6	Ls (dB)	4,1	SNRS (dB)	3,0

#### Kennzeichnung der Verpackung / Marquage sur le paquet / Marking on the package / Marcatura dell'imballaggio

	Vorgeschriebene Übereinstimmungskennzeichnung für den Europäischen Wirtschaftsraum Marquage de conformité obligatoire dans l'Espace économique européen. Mandatory conformity marking for European Economic Area Marchio di conformità obbligatorio per lo Spazio Economico Europeo
2834	Prüfstellennummer. Beteiligt am Kontrollverfahren für das Endprodukt gemäß Modul C2 der Europäischen Verordnung (EU) 2016/425 Numéro de l'organisme notifié. Participe à la procédure de contrôle du produit final définie par le module C2 du règlement européen (UE) 2016/425 Notified Body Number. Involved in the control procedure for the final product according to Module C2 of European Regulation (EU) 2016/425 Codice organismo accreditato. Coinvolto nella procedura di controllo del prodotto finale secondo il modulo C2 del Regolamento Europeo (UE) 2016/425.
EN 352-2:2020	Europäische Norm „Gehörschützer – Allgemeine Anforderungen – Teil 2: Gehörschutzstöpsel“ Norme européenne « Protecteurs individuels contre le bruit – Exigences générales – Partie 2 : bouchons d'oreille » European Standard, "Hearing Protectors – General Requirements – Part 2: Ear-Plug" Standard europeo, „Protettori dell'udito – Requisiti generali – Parte 2: Inserti“
	Siehe Gebrauchsanweisung Voir les instructions d'utilisation See user Instruction Vedere le Istruzioni per l'uso

#### CE Approval:

CCQS Certification Services Limited.  
Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin, 15 D15 AKK1, Dublin, Ireland.

#### Manufacturer:

LONG DAR PLASTIC CO., LTD.  
No.140, Wu Gong Rd., New Taipei Industrial Park, Wu Gu Dist., New Taipei City 248, Taiwan (R.O.C.)

#### Importeur / Importer / L'importateur:

EU: Albert Kerbl GmbH Felizenzell 9 84428 Buchbach, Germany  
Tel.: +49 8086 933 - 100 www.kerbl.works info@kerbl.com  
UK: Kerbl UK Ltd 8 Lands End Way Oakham, Rutland LE15 6RF UK  
Phone +44 1572 722558 www.kerbl.co.uk enquiries@kerbl.co.uk

(DE) EU-Konformitätsdokument und Risikobewertung:

<http://www.longdar-safety.com/cefile/epgm.html>

(FR) Document de conformité et évaluation des ris:

<http://www.longdar-safety.com/cefile/epgm.html>

(EN) Conformity document and UK declaration of conformity document:

<http://www.longdar-safety.com/cefile/epgm.html>

(IT) Documento di conformità UE e valutazione:

<http://www.longdar-safety.com/cefile/epgm.html>